

WELCOME.

You just bought a NIXON watch. How about that. Welcome to the NIXON side, a side that's about custom-built product, quality, and durability. We're stoked you selected one of our watches. The fact that you bought a NIXON means you can probably tell time, but you may not be familiar with all the doo-dads and features of our watches. So if you're stuck, read through these instructions. Or get your friends to read them and then they can tell you what's up.



THE ANALOGS
OPERATIONS MANUAL
www.nixonnow.com

HOLA.

Acabas de adquirir un reloj NIXON. Bienvenido a NIXON, productos customizados, calidad y durabilidad. Estamos encantado de que hayas escogido uno de nuestros relojes. El hecho de que hayas adquirido un NIXON significa que podras saber la hora pero quizas no estes familiarizado con todas las funciones de nuestros relojes, si es asi lee estas instrucciones. O consigue a un amigo para que se las lea por ti te pueda explicar como va todo.

WILKOMMEN.

Sie haben sich soeben eine NIXON Uhr gekauft. Herzlichen glückwunsch und willkommen auf der NIXON seite. Hier dreht sich alles um massgeschneiderte produkte, qualitat und haltbarkeit. Wir freuen uns, dass sie eine unserer uhren ausgewählt haben. Die tatsache, dass sie eine NIXON gekauft haben. Bedeutet, dass sie vermutlich jetzt jemandem die aktuelle uhrzeit sagen koennen. Aber wahrscheinlich sind sie noch nicht mit all den features und funktionen unserer uhren vertraut. Falls sie also mal nicht mehr weiterkommen, lesen sie sich einfach diese anleitung durch. Oder ihre freunde sollen sie lesen. Dann koennen die ihnen sagen wie's funktioniert.

BIENVENUE.

Vous venez d'acheter une montre NIXON! Alors quoi?! Bienvenue chez NIXON, oU vous ne trouverez que des montres de longue durée et de qualité, faites sur mesure. Nous sommes très heureux que vous ayez choisi une de nos montres. Si vous avez une NIXON, cela veut probablement dire que vous savez lire l'heure, mais vous ne saurez peut-être pas toutes les petites astuces et caractéristiques de nos montres. Alors, si vous ne savez pas quoi faire, jetez donc un coup d'œil au mode d'emploi, ou demandez un de vos copains de vous le lire afin de vous mettre au jus.

WELCOME.

このたびはニクソンウォッチをお買い上げいただき、誠にありがとうございました。ニクソンウォッチはカスタムメイドにより品質、耐久性を重視しています。恐らくい皆さんにとつて時間を見ることはできても、すべての機能や特徴を御理解いただくことは少し困難かもしれません。ご使用前に以下の説明をよくお読みになって、正しくお使い下さい。

www.nixonnow.com

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixonnow.com

IMPORTANTE
Por favor, referete al dorso de la caja del reloj para verificar su nivel de estanqueidad, o en nuestro sitio internet: www.nixonnow.com

WICHTIG
Bitte beachte das wasserfestigkeitsniveau, das auf der ruecken deiner uhr steht, oder check unsere website: www.nixonnow.com

IMPORTANT
Reportez-vous au dos du boîtier de la montre pour vérifier son niveau d'étanchéité, ou sur notre site internet: www.nixonnow.com

耐水性 重要!
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト: www.nixonnow.comを御覧ください。

1

2

3

4

5

6

WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	RAIN, SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING, SUBMERSION*	SURFING, SNORKELING, SPEAR FISHING*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO A FEW OF OUR WATCHES ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF OR SWIM. THIS IS INDICATED BY THE "NO WATER" ICON.

*RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND. Replace the battery at least every two years. Dead or low batteries left in a watch may leak and destroy the movement of your watch. If you have a water resistant watch, know that the water resistancy is attained using rubber or plastic seals which will deteriorate under normal conditions and reduce the water resistancy of your watch. These seals should be checked by an authorized jeweler at least every two years to ensure the rated water resistancy. Do not expose your watch to extreme temperatures (over 60°C or 140°F, under -10°C or 14°F). No hot tubs or saunas. Sorry, but do you really need to know the time when you're tubbing? Avoid extreme shocks.

1 OPERATING A LIGHT

For those watches that have a light, press the light button to use it. Never push a light button or set the watch when it is submerged. Ever. Always make sure the crown is pushed in or screwed down before getting your watch wet.

2 SETTING THE TIME

Note: Some watches come equipped with a screw-down crown. The crown must be unscrewed by turning it counter-clockwise before you can pull the crown out.

PULL crown out to position 1.

TURN the crown in either direction to adjust the time.

PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

3 SETTING A DATE WINDOW

PULL crown out to position 2. This is the furthest position you can pull it out. Then push it in slightly to position 1.

TURN the crown counter-clockwise to the correct DATE.

PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

Note: The DATE will automatically update every 24 hours.

Note: To make sure that the DATE is updated at midnight instead of noon, set the date before noon.

4 SETTING A DAY/DATE WINDOW

PULL crown out to position 2. This is the furthest position you can pull it out.

TURN the crown clockwise to advance the time.

PUSH crown in slightly to position 1.

TURN the crown clockwise to advance the day.

TURN the crown counter-clockwise to advance the date.

PUSH crown all the way back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

Note: The DAY/DATE will automatically update every 24 hours.

Note: To make sure that the DATE is updated at midnight instead of noon, set the date before noon.

Note: On the Graduate, the Day can also be set in Spanish. Every other option when you adjust the day is the previous day in English, listed in Spanish.

5 OPERATING A CHRONOGRAPH

The Chronograph function tracks time in seconds and minutes. The functionality of each subdial is the following (see corresponding number on drawing):

- Main time seconds. The hand on this subdial will always be moving.
- 24 hour display (this is the main hour shown in the 24 hour display).
- Minute counter for chrono. The "seconds" hand on the main dial counts in seconds for the chronograph function. This hand does not move when the Chronograph is not being used. When the chrono is started, every time the large second counter makes the 60 second rotation, the minute chrono advances 1 minute.

PRESS Top pusher to Start chronograph function (On 51-30 and 42-20 Chrono it is the bottom pusher).

PRESS Top pusher again to Stop chronograph function (On 51-30 and 42-20 Chrono it is the bottom pusher).

PRESS Bottom pusher to Reset the chronograph (On 51-30 and 42-20 Chrono it is the top pusher). The minute subdial and the main "seconds" subdial will both be pointing to the 12 o'clock position.

Note: On the 51-30 and the 42-20 models, the Chronograph pushers are also screw down crowns. The will need to be turned counter-clockwise to loosen and use.

Note: Do not push the pushers or leave the crowns unscrewed when exposing the watch to water.

6 RESETTING CHRONOGRAPH HANDS

Sometimes the main "second" hand does not line up with the 12 o'clock position when the Chronograph is reset. This is easy to adjust.

PULL The Crown all the way out to Position 2

PUSH The Crown in slightly to Position 1

PUSH Top pusher to advance the second hand to line up with the 12 o'clock position (on the 51-30 and 42-20 it is the bottom pusher).

PUSH The crown back in (make sure it is screwed in if it is a screw crown).

Note: Do not push the pushers or leave the crowns unscrewed when exposing the watch to water.

NIVELES DE ESTANQUEIDAD Y CONSEJOS DE MANTENIMIENTOS

NIVEL DE ESTANQUEIDAD	LLUVIA, SALPICA-DURAS	NATACION, INMERSION EN AGUA POCO FONDO*	SURF SUBMARINO, PESCA EN SUBMERSION*
30 METROS	✓	⊘	⊘
50 METROS	✓	✓	⊘
100-200 METROS	✓	✓	✓

DRY NO ALGUNOS DE NUESTROS RELOJES SE DEDICAN AL ESTILO, Y NO SON CONCEBIDO PARA EL SURF O LA NATACION. ESTO ESTA INDICADO CON EL ICONO "NO AGUA"

*ACLARAR EL RELOJ CON AGUA Y JABÓN DESPUÉS CADA EXPOSICIÓN AL AGUA SALADO O A LA ARENA. Cambie la pila al menos cada dos años. Una pila baja o estropeada, dejada en un reloj, puede salirse y deteriorar el mecanismo. Si tiene un reloj estanco, tiene que saber que la estanqueidad se obtiene al utilizar juntas de plastico o goma. En condiciones normales, estas juntas se deteriorarán, y el nivel de estanqueidad de su reloj se reducirán. Estas juntas tienen que estar verificadas por un relojero al menos cada dos años, para mantener el nivel de estanqueidad. No expones tu reloj a temperaturas extremas (superiores a 60°C o 140°C, inferiores a -10°C o -14°F). No tome baños demasiado caliente ni sauna. Lo siento, pero le necesita realmente tener la hora cuando toma un baño? Evite los choques extremos.

1 FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ

Para los relojes que tienen una luz, PULSAR el botón de Luz (LIGHT) para activarla.

Importante: NUNCA PULSAR UN BOTON DEL RELOJ DEBAJO DEL AGUA. HAY QUE ASEGURARSE ANTES DE USAR EL RELOJ QUE LA CORONA ESTE CERRADA O ENROSCADA DEL TODO.

2 AJUSTAR LA HORA

Note: Algunos relojes tienen una corona que se enrosca. Hay que girar la corona en el sentido opuesto de las agujas del reloj para desenroscarla y entonces poder ajustar la hora.

SACAR la corona hasta el primer punto.

GIRAR la corona para adelantar o recular la hora.

EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

3 FIJAR LA FECHA

SACAR la corona hasta el primer punto.

GIRAR la corona en el sentido opuesto de las agujas del reloj para adelantar la fecha.

EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

Note: La fecha se actualizara automáticamente cada 24 horas.

Note: Para asegurarse que la fecha y la hora estén correctamente sincronizadas (AM/PM), ajustar la fecha al día anterior y acabar el reglaje de la fecha y después de la hora con las agujas.

Ajustar el día y la fecha (para los relojes que proponen la opción del día).

SACAR la corona hasta el primer punto.

GIRAR la corona en el sentido de las agujas del reloj para adelantar el día.

GIRAR la corona en el sentido opuesto de las agujas del reloj para adelantar la fecha.

EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

Note: El día y la fecha se actualizaran automáticamente cada 24 horas.

Note: Para asegurarse que el día, la fecha y la hora estén correctamente sincronizadas (AM/PM), ajustar el día y la fecha al día anterior y acabar el reglaje del día y fecha y después de la hora con las agujas.

Note: En el modelo GRADUATE, el día puede estar ajustado en español.

4 FUNCIONAMIENTO DEL CRONÓMETRO

El cronómetro establece el tiempo en segundos y minutos.

PULSAR el botón de arriba para arrancar el cronómetro.

Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de a bajo.

PULSAR el mismo botón para parar el cronógrafo.

Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de arriba.

PULSAR el botón de a bajo para re-inicializar el cronometro.

Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de arriba.

Note: En el modelo 51-30 CHRONO y el 42-20 CHRONO, los botones del cronometro son también coronas que se enroscan.

Note: Nunca pulsar en un botón o desenroscar una corona debajo del agua.

=> Esfera pequeña 1: Indica los segundos. Esta aguja siempre esta en movimiento.

=> Esfera pequeña 2: Indica las horas (formato 12/24h). En esta pequeña esfera 24H, la aguja indica el formato AM/PM de la hora.

=> Esfera pequeña 3: Contador de minutos para el cronometro. En función cronómetro, el segundo es la aguja principal. Esta aguja se mueve únicamente en función cronómetro. Cuando el cronómetro esta activado, a cada vuelta de esfera del segundo, la aguja de los minutos del cronometro avanzara de un punto.

5 REINICIO DE LA AGUJA DEL CRONOMETRO

Puede que el segundo del cronómetro no este en línea con el 12 en cuanto se re-inicializa el cronómetro. Para ajustarla correctamente: **SACAR** la corona en posición 2.

Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, desenroscar también las 2 otras coronas del reloj.

PULSAR el botón de arriba para ajustar el segundo en línea con el 12. Mantener pulsado el botón para adelantar la aguja mas rápidamente.

Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, PULSAR el botón de a bajo.

EMPUJAR la corona hasta el fondo para finalizar la etapa.

Para el modelo 51-30 CHRONO y 42-20 CHRONO, enroscar cada corona una vez los ajustes hechos.

Note: Nunca pulsar un botón o desenroscar una corona de bajo del agua.

6

Manchmal kann es sein, dass der Sekundenzeiger im Hauptuhrwerk nicht auf die Position 12 steht. Dies kann wie folgt behoben werden.

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.

DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Position 1. Position 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Position 2 und komplett hineingedrückter Krone.

DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet. (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

Hinweis: Datum/Tag wird automatisch alle 24 Stunden geändert Hinweis: Um sicher zu stellen, dass Datum/Tag sich um Mitternacht und nicht Mittags aendern, stelle es bevor Mittag ein.

WASSERFESTIGKEITSNIVEAU UND PFLEGEHINWEISE

GEHAUSE Einteilungen	REGEN, SPRITZER, ECT.	SCHWIMMEN, Eintauchen*	SURFEN, SNORKELN, SPEERFISCHEN*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO EIN PAAR UNSERER MODELLE SIND UM DES REINEN STYLES WILLEN DESIGNT UND NICHT ZUM SURFEN, SCHWIMMEN ODER WHIRL-POOLEN. DIESES ZEICHEN WEISST DARAUf HIN, IST IST AUF DER INFO KARTE ODER IM KATALOG ZU FINDEN.

*DIE UHR NACH KONTAKT MIT SALZWASSER ODER SAND MIT WASSER UND SEIFE ABWASCHEN. Wechsle die Batterie alle zwei Jahr. Eine leere Batterie kann das Uhrwerk beschadigen oder zerstören. Wenn Du eine wasserdichte Uhr hast, solltest du wissen, dass Gummidichtungen Deine Uhr wasserdicht machen. Diese Dichtungen koennen sproede werden und die wasserfestigkeit deiner Uhr beeintraehtigen. Diese Dichtungen sollten alle zwei Jahre von einem uhrmacher geprueft werden. Setze deine Uhr keinen extremen Temperaturen aus (ueber 60°C, oder unter -10°C). Keine Whirlpools oder Sauna, oder musst du wirklich die Zeit wissen, wenn du badest? Vermeide extreme Erschuetterungen.

1 FUNKTIONEN DES LICHTS

Fuer die Uhren mit Lichtfunktionen, Den Lichtknopf druecken um das Licht zu benutzen. Niemals den Lichtknopf unter Wasser betaeigen. Immer sicherstellen, dass die Krone hineingedrueckt ist bevor die Uhr nass wird.

2 ZEITEINSTELLUNG

Hinweis: Manche Uhren sind mit einer Schraubkrone ausgestattet. Diese Krone muss gegen den Uhrzeigersinn aufgeschraubt werden, damit Du sie ausziehen kannst.

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.

DREHE – im Uhrzeigersinn um die Zeit vorzustellen oder gegen den Uhrzeigersinn um sie zurückzustellen.

DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

3 DATUMS EINSTELLUNG

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.

DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Position 1. Position 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Position 2 und komplett hineingedrückter Krone.

DREHE – die Krone im Uhrzeigersinn um das Datum einzustellen.

DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet. (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

Hinweis: Datum/Tag wird automatisch alle 24 Stunden geändert Hinweis: Um sicher zu stellen, dass Datum/Tag sich um Mitternacht und nicht Mittags aendern, stelle es bevor Mittag ein.

4 DATUMS/TAG EINSTELLUNG

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.

DREHE – die Krone im Uhrzeigersinn um die Zeit einzustellen.

DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Position 1. Position 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Position 2 und komplett hineingedrückter Krone.

DREHE – die Krone im Uhrzeigersinn und den Wochentag einzustellen.

DREHE – die Krone gegen den Uhrzeigersinn um das Datum einzustellen.

DRÜCKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet (bei Schraubkronen sichergehen, dass die Krone ganz rein geschraubt ist).

Hinweis: Datum/Tag wird automatisch alle 24 Stunden geändert Hinweis: Um sicher zu stellen, dass Datum/Tag sich um Mitternacht und nicht Mittags aendern, stelle es bevor Mittag ein. Hinweis: Bei der Graduate kann der Tag auch auf Spanisch eingestellt werden. Dabei erscheinen alle nachfolgenden Tage auch auf Spanisch.

5 CHRONOGRAPH-ENEINSTELLUNG

Mit dem Chronographen wird Zeit in Sekunden und Minuten gestoppt.

Die Funktion jedes Unteruhrwerks ist wie folgt (achte auf die entsprechende Nummer in der Abbildung).

- Sekunden der Hauptzeit. Der Zeiger dieses Unteruhrwerks ist immer in Bewegung. (Sekundenunteruhrwerk)
- 24 Stunden Ziffernblatt (dies ist die Hauptzeit angezeigt im 24 Stunden Unteruhrwerk)
- Minutenchronograph (Minutenunteruhrwerk) Der „Sekundenzeiger“ des Hauptuhrwerks zaehlt die Sekunden der Chronographenfunktion. Dieser steht solange der Chronograph nicht benutzt wird. Nachdem der Chronograph gestartet wurde, schreitet die Minutenchronographenzeit jeweils 1 Minute voran sobald der Sekundenzeiger eine volle Umdrehung beendet hat.

DRUECKE – den oberen Knopf um den Chronographen zu starten (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der untere Knopf).

DRUECKE – den Knopf nochmals um die Chronographenfunktion zu beenden. (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der untere Knopf).

DRUECKE – den unteren Knopf um den Chronographen zurückzusetzen (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der obere Knopf). Das Minutenunteruhrwerk sowie der Sekundenzeiger im Hauptuhrwerk zeigen nun auf die Position 12.

5 CHRONOGRAPH-ENEINSTELLUNG

Hinweis: Bei den 51-30 und der 42-20 sind die Knoepfe fuer den Chronographen Schraubkronen, die zunaechst gegen den Uhrzeigersinn aufgeschraubt werden muessen, damit sie benutzt werden koennen.

Hinweis: Niemals die Knöpfe druecken oder die Schraubkronen offen lassen wenn die Uhr mit Wasser in Kontakt gebracht wird.

6 ZURUECKSTELLEN DER CHRONOGRAPHENZEIGER

Manchmal kann es sein, dass der Sekundenzeiger im Hauptuhrwerk nicht auf die Position 12 steht. Dies kann wie folgt behoben werden.

ZIEHE – die Krone komplett hinaus auf Position 2.

DRÜCKE – die Krone halb zurück auf Position 1. Position 1 ist die Position auf halber Strecke zwischen Position 2 und komplett hineingedrückter Krone.

DRUECKE – den oberen Knopf um den Sekundenzeiger des Hauptuhrwerks vorzu bewegen bis er auf Position 12 steht. (Bei der 51-30 und der 42-20 Chrono ist es der untere Knopf).

DRUECKE – die Krone komplett zurück wenn Vorgang beendet. (Bei Schraubkronen dass die Krone fest hineingedreht wurde)

Hinweis: Niemals die Knöpfe druecken oder die Kronen bzw. Schraubkronen offen lassen wenn die Uhr mit Wasser in Kontakt gebracht wird.

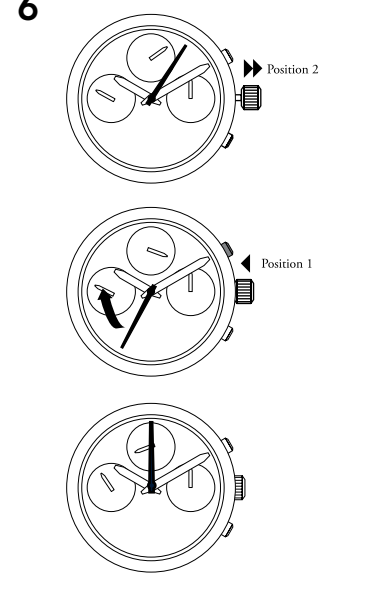
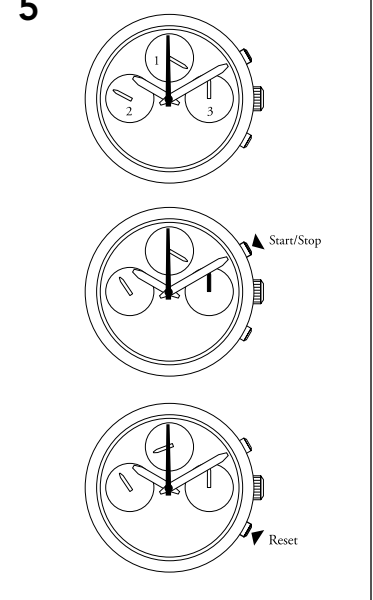
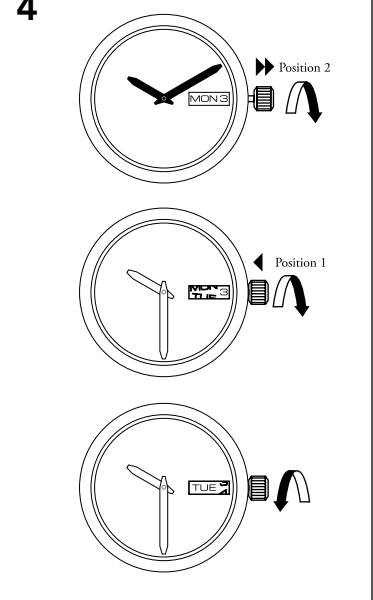
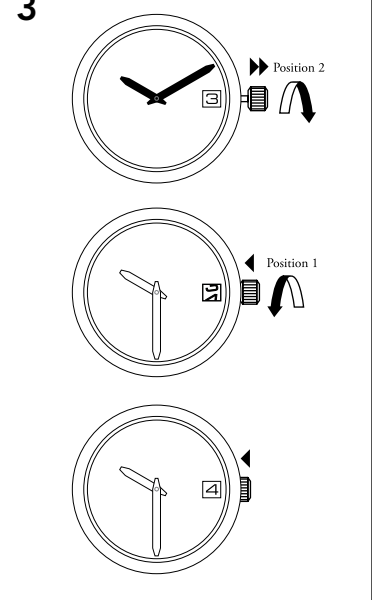
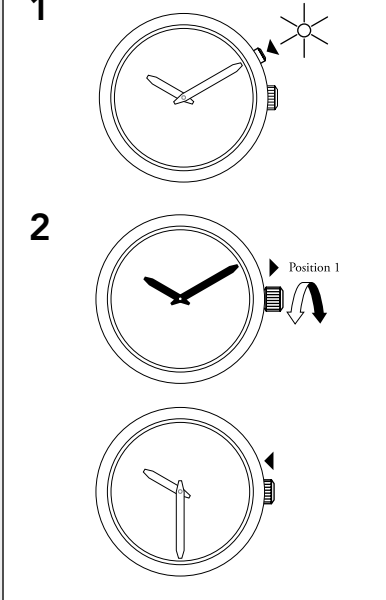
IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixonnow.com

IMPORTANTE
Por favor, reférese al dorso de la caja del reloj para verificar su nivel de estanqueidad, o en nuestro sitio internet: www.nixonnow.com

WICHTIG
Bitte beachte das wasserfestigkeitsniveau, das auf der ruckden deiner uhr steht, oder check unsere website: www.nixonnow.com

IMPORTANT
Reportez-vous au dos du boîtier de la montre pour vérifier son niveau d'étanchéité, ou sur notre site internet: www.nixonnow.com

耐水性 重要!
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト: www.nixonnow.comを御覧ください。



NIVEAUX D'ÉTANCHÉITÉ ET CONSEILS D'ENTRETIEN

NIVEAU D'ÉTANCHÉITÉ	PLUIE, ÉCLAIRAGES, SUITES, ETC.	NATATION ET IMMERSION PROFONDE*	SURF, PLONGÉE, PÊCHE SOUS-MARINE*
30 MÈTRES	✓	⊗	⊗
50 MÈTRES	✓	✓	⊗
100-200 MÈTRES	✓	✓	✓

DRY NO Certaines de nos montres sont dédiées au style pur et ne sont pas conçues pour le surf ou la natation. Ceci est indiqué par l'icône "pas d'eau".

*RINCE LA MONTRE À L'EAU ET AU SAVON APRÈS TOUTE EXPOSITION À L'EAU SALÉE OU AU SABLE. Changez la pile au moins tous les deux ans. Une pile faible ou morte, laissée dans une montre, peut fuir et endommager le mouvement. Si vous avez une montre étanche, sachez que l'étanchéité est obtenue par l'utilisation de joints en plastique ou en caoutchouc qui se détériorent dans des conditions normales et réduiront le niveau d'étanchéité de votre montre. Ces joints doivent être vérifiés par un horloger qualifié au moins tous les deux ans pour maintenir le niveau d'étanchéité. N'exposez pas votre montre à des températures extrêmes (supérieures à 60°C ou 140°F; inférieures à -10°C ou -14°F). Pas de bain trop chaud ni de sauna. Pardon, mais avez-vous vraiment besoin d'avoir l'heure quand vous prenez un bain? Évitez les chocs extrêmes.

1 FONCTIONNEMENT DE LA LUMIÈRE

Pour les montres qui ont une lumière, APPUYER sur le bouton de la lumière pour l'activer. Ne jamais appuyer sur le bouton ou régler la montre sous l'eau. Toujours être sûr que la couronne est poussée ou visée avant l'utilisation de la montre.

2 REGLAGE DE L'HEURE

Note: Certaines montres sont équipées d'une couronne à reviser. La couronne doit être alors dévissée avant de pouvoir la tirer et établir le réglage de l'heure.

TIRER la couronne pour mettre en position 1. **TOURNER** la couronne pour avancer ou reculer l'heure. **POUSSER** la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.

3 REGLAGE DE LA DATE

TIRER la couronne jusqu'au 1er cran. **TOURNER** la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la date. **POUSSER** la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.

Note: La date se mettra à jour automatiquement toutes les 24 heures.

Note: Pour être certain que la date et l'heure soient bien synchronisées (midi/minute), réglez la date à J-1 puis terminer le réglage de la date puis de l'heure avec les aiguilles.

Réglez du jour et de la date (pour les modèles ayant l'indicateur jour).

TIRER la couronne pour mettre en position 2. C'est la dernière position, le dernier cran lorsque vous tirez la couronne. **POUSSER** la couronne en position 1. **TOURNER** la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour établir le jour. **TOURNER** la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour établir la date. **POUSSER** la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé.

3 REGLAGE DE LA DATE

Note: Le jour et la date se mettront automatiquement à jour toutes les 24 heures. Note: Pour être certain que le jour, la date et l'heure soient bien synchronisés (midi/minute), réglez le jour et la date à J-1 puis terminer le réglage de la date puis de l'heure avec les aiguilles. Note: Sur les Graduate, le jour peut être réglé en espagnol. Toutes les autres options quand vous ajustez les jours sont en premier en anglais puis en espagnol.

4 FONCTIONNEMENT DU CHRONOMÈTRE

La fonction Chronomètre établie la prise de temps en secondes et en minutes. **APPUYER** sur le bouton du haut, pour endencher le chronomètre. (51-30 et 42-20, les chronomètres se trouvent sur le bouton du bas) **APPUYER** sur le même bouton pour arrêter le chronomètre. (51-30 et 42-20, les chronomètres se trouvent sur le bouton du bas) **APPUYER** sur le bouton du bas, pour mettre à zéro le chronomètre. (51-30 et 42-20, les chronomètres se trouvent sur le bouton du haut) Ne pas repousser la couronne pendant que vous remettez l'aiguille des secondes sur la position zéro (12 heures).

Note: Sur les 51-30 et les 42-20, le bouton du chronomètre est aussi une couronne qui se visse. Note: Ne pas appuyer sur le bouton ou dévisser la couronne sous l'eau.

=> Sous cadran 1 : Indications des secondes. L'aiguille se déplacera toujours. => Sous cadran 2 : Indications de l'heure (format 12/24h). Dans ce cadran 24H, l'aiguille vous indique le format d'heure AM/PM. => Sous cadran 3 : Compteurs des minutes pour le chronomètre. Dans la fonction chronomètre, la trotteuse est l'aiguille principale du décompte. Cette aiguille ne se déplace que lorsque le Chronomètre est en marche. Quand le chronomètre est utilisé, à chaque rotation de 60 secondes par la trotteuse, l'aiguille du cadran « minute chrono » avancera d'un cran.

5 RÉINITIALISATION DES AIGUILLES DU CHRONOMÈTRE

Parfois, la trotteuse (chronomètre) ne s'aligne pas sur la position des 12 heures, lorsque le chronomètre est réinitialisé. Afin de la repositionner correctement : **TIRER** la couronne en position 2. Pour les modèles 51/30 CHRONO et 42/20 CHRONO, dévisser également les 2 autres couronnes. **APPUYER** sur le bouton du haut pour aligner l'aiguille des secondes sur la position des 12 heures. Maintenir appuyer le bouton pour avancer l'aiguille plus rapidement. Pour les modèles 51/30 CHRONO et 42/20 CHRONO, **POUSSER** le bouton du bas. **POUSSER** la couronne complètement pour valider les étapes précédentes quand vous avez terminé. Pour les modèles 51/30 CHRONO et 42/20 CHRONO, veiller à revisser chaque couronne une fois le réglage effectué.

Note: Ne pas pousser un bouton ou dévisser une couronne sous l'eau.

6

WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	RAIN, SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING, SUBMERSION*	SURFING, SNORKELING, SPEAR FISHING*
30 METER	✓	⊗	⊗
50 METER	✓	✓	⊗
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO A FEW OF OUR WATCHES ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF OR SWIM. THIS IS INDICATED BY THE "NO WATER" ICON.

*ACLARAR EL RELOJ CON AGUA Y JABÓN DESPUÉS CADA EXPOSICIÓN AL AGUA SALADO O A LA ARENA. Cambia la pila al menos cada dos años. Una pila baja o estropeada, dejada en un reloj, puede salirse y deteriorar el mecanismo. Si tiene un reloj estanco, tiene que saber que la estanqueidad se obtiene al utilizar juntas de plástico o goma. En condiciones normales, estas juntas se deteriorarán, y el nivel de estanqueidad de su reloj se reducirán. Estas juntas tienen que estar verificadas por un relojero al menos cada dos años, para mantener el nivel de estanqueidad. No exponer su reloj a temperaturas extremas (superiores a 60°C o 140°C, inferiores a -10°C o -14°F). No tome baños demasiado caliente ni sauna. Lo siento, pero le necesita realmente tener la hora cuando toma un baño? Evite los choques extremos.

1 USAR A LUZ

Para relógios que possuem luz, pressione o botão da luz (light) para a ligar. **NUNCA** use esta função quando o relógio estiver submerso. Tenha sempre em atenção que a coroa está metida ou enroscada na totalidade para dentro antes de molhar o relógio.

2 ACERTAR HORA

Note: Alguns relógios vêm equipados com uma coroa de rosca. Nestes casos a coroa deve ser desenroscada rodando-a no sentido oposto aos dos ponteiros dos relógios antes de a puxar para fora.

PUXE - a coroa para fora até à posição 2. **RODE** - a coroa em ambas as direções para acertar as horas. **EMPURRE** - a coroa de volta para dentro quando terminar (caso seja uma coroa de rosca faça questão de a enroscar de volta).

3 ACERTAR A DATA

PUXE - a coroa para fora até à posição 2. Esta posição é a posição limite quando se puxa a coroa para fora. Agora empurre ligeiramente a coroa para dentro até à posição 1. **RODE** - a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para acertar a DATA. **EMPURRE** - a coroa de volta para dentro quando terminar (caso seja uma coroa de rosca faça questão de a enroscar de volta).

Note: as DATA serão automaticamente ajustadas todas as 24 horas. Note: Para ter a certeza que a data é automaticamente ajustada à meia-noite em vez de ser ao meio-dia acerte a data antes do meio-dia.

Note: No caso do The Graduate, o dia na parte da manhã estará apresentado em espanhol e da parte da tarde em inglês.

4 AJUSTE DO DIA/DATA

PUXE - a coroa para fora até à posição 2. Esta posição é a posição limite quando se puxa a coroa para fora. Agora empurre ligeiramente a coroa para dentro até à posição 1. **RODE** - a coroa no sentido dos ponteiros do relógios para acertar a DATA. **EMPURRE** - a coroa de volta para dentro quando terminar (caso seja uma coroa de rosca faça questão de a enroscar de volta).

Note: a DATA/ DIA serão automaticamente ajustadas todas as 24 horas.

Note: Para ter a certeza que a data é automaticamente ajustada à meia-noite em vez de ser ao meio-dia acerte a data antes do meio-dia.

5 USAR UM CRONÓMETRO

A função Cronómetro conta o tempo em segundos e minutos. A função de cada sub mostrador é a seguinte (veja o numero correspondente no desenho):

- Contador principal segundos. O ponteiro principal deste mostrador estará sempre em movimento.
- Mostrador de 24 horas (neste mostrador estará presente a a hora no modo 24 horas).
- Contador de minutos para a função cronómetro. O ponteiro dos "segundos" no mostrador principal conta os segundos para a função cronómetro. Este ponteiro não se movimenta quando o cronógrafo não está em uso. Quando o cronómetro é iniciado cada vez que o ponteiro dos segundos completar a rotação de 60 segundos, o ponteiro dos cronometro dos minutos avançará 1 minuto.

PRESSIONE o botão superior para iniciar a função cronómetro (no caso dos modelos 51-30 e42-20 será o botão inferior) **PRESSIONE** o botão superior novamente para parar o cronómetro (no caso dos modelos 51-30 e42-20 será o botão inferior) **PRESSIONE** o botão inferior para por o cronometro a zeros (no 51-30 e no 42-20 será o botão superior). O sub mostrador dos minutos e o ponteiro principal dos "segundos" ficarão a apontar para a posição das 12 horas.

Note: Nos modelos 51-30 e 42-20, os botões são de rosca e será necessário desenrosca-los de modo a liberta-los e usa-los. Note: não use nem deixe desenroscadas as coroas quando expuser o relógio à água.

6 POR O CRONOMETRO A ZEROS

Por vezes ao por o cronómetro a zeros o ponteiro principal dos "segundos" não fica alinhado com as 12 horas. Esta situação será fácil de resolver.

PUXE - A coroa até à posição 2s **EMPURRE** - a coroa ligeiramente até à posição 1. **EMPURRE** - o botão superior para fazer avançar o ponteiro dos "segundos" até este ficar alinhado com as 12 horas (no 51-30 e 42-20 será o botão inferior) **EMPURRE** - as coroas para dentro (certifique-se que enrosca as coroas para dentro no caso de serem coroas de rosca .

耐水性 WATER RESISTANCY

耐水レート	雨、日常生活、etc.	浅瀬、潜水*	サーフィン、スキューバダイビング、スノーダイビング
30メートル	✓	⊗	⊗
50メートル	✓	✓	⊗
100-200メートル	✓	✓	✓

DRY NO "NO WATER"と表示されているニクソンのウォッチには、防水加工が施されておりません。

*ご使用后、海水や砂などを洗い落とし下さい。

ニクソンのウォッチのご利用に際し、少なくとも2年ごとにバッテリー交換を行って下さい。期限切れや残り少ないバッテリーを使い続けると、液漏れや故障の原因となる恐れがあります。耐水機能が備えられている商品に関しては、出荷時のシールやゴムは取り除いてお使い下さい。適切な条件下(10°C?60°C)でお使い下さい。入浴・サウナでのご使用、極度の衝撃はお避け下さい。

1 ライト

。ライト付きの時計はライトボタンを押してライトを点灯させます。ご注意：水中でのボタン操作は決して行わないで下さい。時計が水に濡れる前にリュウズがしっかりと締まっていることを確認してください。

2 時間設定

ご注意：時計の種類によってはスクリュウダウン（ネジ式）のリュウズを装備しています。それらのモデルにおいては、リュウズを反時計回りに回しネジを緩めてから引き出してください。リュウズを1の位置まで引っ張ります。リュウズを回し、時間を合わせます。リュウズを押し戻し完了です。（ネジ式の場合はリュウズがしっかりと締まっていることを確認してください）

3 日付表示設定

リュウズを2の位置まで引っ張り出してください。それから1の位置まで半分だけ戻します。リュウズを反時計回りに回し正しい曜日に合わせてください。リュウズを押し戻し完了です（ネジ式の場合はリュウズをしっかりと締まっていることを確認してください）ご注意：日付は24時間毎に自動的に更新されます。ご注意：日付の変更が昼でなく、夜の12時に行われる為に日付の設定は午前中に行ってください。

4 曜日/日付表示設定

リュウズを2の位置まで引きます。リュウズを時計回りに回し時間を合わせます。リュウズを1の位置まで戻します。リュウズを反時計回りに回し曜日を設定してください。リュウズを反時計回りに回し日付を設定します。リュウズを完全に押し戻し設定完了です。（ネジ式の場合は確実に締めて下さい）ご注意：曜日/日付は24時間で自動的に更新します。ご注意：日付の変更が昼でなく、夜の12時に行われる為に日付の設定は午前中に行ってください。ご注意：The Graduateモデルでは、スペイン語での曜日表示も可能です。

5 クロノグラフ

クロノグラフ機能では秒と分数を計測できます。それぞれのサブダイヤルの機能は以下の通りです。（該当する番号を図を参照ください）

- メイン秒針：このサブダイヤルの針は常に動き続けます。
 - 24時間表示：通常の時間が24時間表示されます。
 - クロノグラフでの分表示。メインダイヤルの秒針はクロノグラフ機能の時、秒をカウントします。この秒針はクロノグラフを使っていない場合は動きません。クロノグラフがスタートし、メインの秒針が60秒で1回転することに、分表示は1分進みます。
- 上側のプッシュボタンを押してクロノグラフをスタートさせます。（The 51-30とThe 42-20モデルでは下側のプッシュボタンを押します。）再度上のプッシュボタンを押して、クロノグラフをストップさせます。（The 51-30とThe 42-20モデルでは下側のプッシュボタンを押します。）下側のプッシュボタンを押すとクロノグラフがリセットされます。（The 51-30とThe 42-20には上側のプッシュボタンです。）サブダイヤルの分表示とメインの秒針は両方とも12時の位置にリセットされます。

ご注意：The 51-30とThe 42-20のモデルではクロノグラフのプッシャーもネジ式です。ご使用前に反時計回りに回し、緩めてからご使用下さい。ご注意：水中でのご使用前にはリュウズのネジが締まっているかを確認し、水中でのプッシュボタン操作を行わないで下さい。

6 クロノグラフの再設定

クロノグラフをリセットした時、メインの秒針が12時の位置に戻らない事がありますが、簡単に再設定が可能です。リュウズを2の位置まで引っ張ります。リュウズを1の位置まで少し戻します。上のプッシュボタンを押して秒針を12時の位置まで進めます。（The 51-30とThe 42-20モデルでは下側のプッシュボタンを押します。）リュウズを押し戻します。（ネジ式の場合、リュウズがしっかりと締まっていることを確認してください）

ご注意：水中ではリュウズを緩めたり、プッシュボタンの操作を行わないで下さい。

WARRANTY INFO

Nixon offers a limited warranty on defects in materials and workmanship, when purchased from an authorized Nixon dealer and with proof of purchase (receipt). This means that if the materials in your watch aren't right or if the watch isn't put together correctly, we'll repair or replace it, at our option. But, this doesn't mean you can abuse your watch and expect us to fix it for free. We don't cover normal wear and tear or batteries, crystal, watch case, strap, bracelet, loss or theft. You will void your warranty if you open your caseback, push the buttons underwater, or forget to screw down or push in the crown and expose your watch to moisture. For information regarding the length of your warranty, please visit www.nixonnow.com and select your country's site. Problems? If you're in North America, please call us at 1 760 944 0900 during normal business hours, Pacific Time, and we can work it out. If you're somewhere else in the world, please contact the store at which you bought your Nixon and they will point you in the right direction. **NO IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, SHALL APPLY TO THIS PRODUCT FOR ANY PERIOD BEYOND THE TWO (2) YEAR TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. NIXON IS NOT LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR ANY INCIDENTAL DAMAGES SUSTAINED IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. ANY RECOVERY MAY NOT BE GREATER THAN THE PURCHASE PRICE PAID FOR THIS PRODUCT.** Some countries and states, however, do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from country to country and state to state.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Nixon ofrece una garantía limitada para defectos de material y manufactura, cuando el reloj se ha adquirido a través de una distribuidor autorizado Nixon y con una prueba de compra (recibo). Esto significa que si el material de su reloj no está en condiciones o si el reloj no ha sido ensamblado correctamente, lo repararemos o sustituiremos, según decida. Si embargo, esto no significa que puedas maltratar tu reloj y esperar que nosotros lo reparemos gratis. No están cubiertos el uso y desgaste normal o las pilas, la esfera, la caja del reloj, la cinta, la correa, pérdida o robo. Tu garantía queda anulada si abres la caja, si pulsas las botones bajo el agua, o si te olvidas de enroscar o presionar y bloquear la corona, o si exposes tu reloj a la humedad. Para más información en relación a la duración de tu garantía, por favor visita www.nixonnow.com -> elige la página de tu país. Un problema? Si está en América del Norte, puede contactarnos al 1.760.944.0900 durante las horas de trabajo, hora del pacífico, y podremos ayudarle. Si se encuentra en cualquier otra parte del mundo, contacte la tienda donde compró su Nixon y le dirán la manera de actuar. **NINGUNA GARANTIA, INCLUIDO LAS GARANTIAS COMERCIALES Y DE ADAPTACION, SE APLICARA A ESTE PRODUCTO DESPUES DEL PLAZO DE 2 AÑOS A PARTIR DEL PRINCIPIO DE ESTA GARANTIA. EN NINGUNO CASO NIXON ESTA RESPONSABLE DE TODO DAÑO ACCIDENTAL SUFRIDO POR ESTE PRODUCTO. NINGUNO REEMBOLSO EXCEDERÁ EL PRECIO DE ORIGEN DEL PRODUCTO (AL QUE FUE COMPRADO).** Algunos países o estados, sin embargo, no permiten la exclusión o la limitación de la duración de la garantía o la exclusión o la limitación de los daños accidentales o consecutivos, de tal modo que las limitaciones y exclusiones más arriba no se aplican a usted.

GARANTIE INFO

Nixon gibt eine eingeschränkte Garantie auf Material-oder Produktionsfehler sofern von einem autorisierten Händler erworben und ein Kaufbeleg vorhanden ist. Das bedeutet wenn das Material nicht in Ordnung ist oder die Einzelteile nicht richtig zusammengesetzt wurden, wird die Uhr entweder repariert oder ausgetauscht. Bei unsachgemässer Behandlung gibt es keinen Garantieanspruch. Normale Abnutzung und Verschleiss von Batterien, Glas, Gehäuse und Band sowie der Verlust bzw. Diebstahl dergleichen, werden nicht unter Garantie genommen. Die Garantie geht verloren wenn der Gehäusedeckel geöffnet wird, Knöpfe unter Wasser betätigt werden, oder die Uhr mit offenen, bzw. nicht eingeschraubter Krone, Nässe ausgesetzt wird. Bei Fragen bezüglich der Garantie und der Garantiedauer, besuchen Sie bitte unsere Webpage www.nixonnow.com -> bitte das Land auswählen. Probleme? Wenn Europa wohnen, rufen uns bitte unter 0033 558435917 während der normalen Geschäftsstunden an und wir finden eine Lösung. Wenn Sie irgendwo sonst in der Welt sind, treten Sie bitte mit dem Shop in Verbindung, an dem Sie Ihr Nixon kaufen haben. **KEINE IMPLIZIERTEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DIE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG, TREFFEN AUF DIESES PRODUKT WÄHREND JEDER MÖGLICHEN PERIODE ÜBER (2) ZWEI JAHRE DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIE HINAUS ZU. NIXON IST NICHT, FUER BESCHÄDIGUNGEN UND REPARATUR ODER EIN ERSATZ IST IN DEN MEISTEN FÄLLEN GENAU SO TEUER WIE DER KAUFPREIS, DER FÜR DIESES PRODUKT GEZAHLT WURDE.** Einige Länder und Staaten jedoch erlauben nicht den Ausschluß oder die Beschränkung eine implizierte Garantie oder den Ausschluß oder die Beschränkung der befalligen Folgeschadern. In dem Fall können die oben genannten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie angewandt werden. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, jedoch können Sie andere Rechte haben, die von Land zu Land und Staat zu Staat schwanken.

WARRANTY INFOINFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Nixon offre une garantie limitée aux défauts de matériaux et de fabrication quand l'achat a été fait auprès d'un revendeur Nixon agréé Nixon et avec preuve d'achat (reçu). Cela signifie que si les matériaux de votre montre sont défectueux ou si la montre n'est pas montée correctement, nous la réparons ou la remplaçons, selon le cas. Mais cela ne veut pas dire que vous pouvez abuser de votre montre et vous attendre à ce que nous la réparions gratuitement. Notre garantie ne couvre pas l'usure ou la détérioration ou les batteries, le verre, le boîtier, le bracelet, la perte ou le vol. Votre garantie sera annulée si vous ouvrez le dos de votre boîtier de montre, appuyez sur les boutons dans l'eau, ou révisiez la couronne ou de la repousser et exposez votre montre à l'humidité. Pour information regardez la durée de votre garantie sur notre site www.nixonnow.com -> en sélectionnant votre pays. Un problème? Si vous êtes en Amérique du Nord, vous pouvez nous joindre au 1 760 944 0900 pendant les heures de bureau, heure du Pacifique, et nous pourrions vous aider. Si vous êtes ailleurs dans le monde, contactez le magasin où vous avez acheté votre Nixon et ils vous indiqueront la marche à suivre. **AUCUNE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES MARCHANDES ET D'ADAPTATION, NE S'APPLIQUERA A CE PRODUIT AU DELA DU DELAI DE DEUX (2) ANS A COMPTER DU DEBUT DE CETTE GARANTIE. NIXON N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL. SUBI PAR CE PRODUIT. AUCUN REMBOURSEMENT NE SAURAIT EXCEDER LE PRIX AUQUEL CE PRODUIT A ETE ACHETE.** Certains pays ou états, cependant, ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée de la garantie ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus ne vous sont pas appliquées. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir également d'autres droits en fonction des pays ou des états.

保証 WARRANTY

ニクソンはディーラーでお買い上げより2年以内の商品に関し、時計の材質または製造上における不良に対する保証を行っています。つまり、お客様の時計の材質が適切でない、あるいは正しく組み立てられていない場合には保証の対象となります。ただし、取り扱い説明書に従った正常な使用以外（ケース裏蓋の開閉、水中でのボタン操作、リュウズやボタン等の締め忘れ等）での故障に関しては、保障の対象外となります。また、この保証にはバッテリー、ガラス、時計のケース部、ベルトや盗難、紛失などは含まれておりません。保証外の商品で修理が必要な場合は、我々が修理を承る事も可能ですので、お問い合わせ下さい。各国の保証期間等の情報は、www.nixonnow.comで参照頂けます。